



DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok X.

Warszawa, dnia 15 kwietnia 1937 r.

Nr 16.

T R E Ś Ć :

DZIAŁ URZĘDOWY.

A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

I. ZARZĄDZENIA.

Zarządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 14 kwietnia 1937 r.

dotyczące następujących spraw:

Wewnętrzne taryfy osobowe i towarowe.

Poz. 222. Taryfa towarowa kolei żelaznych na obszarach RPP. i WM. Gdańska część I A (Sp. T. nr 1). — Zmiany i uzupełnienia.

Poz. 223. Taryfa towarowa PKP. część I B, zeszyty: 1, 2, 3 i 6 (Sp. T. nr 2, 3, 4, 5 i 8). — Zmiany i uzupełnienia.

Międzynarodowe taryfy towarowe.

Polsko - austriacki związek kolejowy.

Poz. 224. Taryfa towarowa na przewóz węgla kamiennego, brykietów węglowych i koksu w kierunku do Austrii (Sp. T. nr 31a). — Sprostowanie i zmiany.

Polsko-rumuński związek kolejowy.

Poz. 225 i 226. Taryfa towarowa część II (Sp. T. nr 71) oraz taryfa artykułowa nr 141, na przędzę (Sp. T. nr 71/141). — Sprostowania i zmiany.

Poz. 227. Taryfa towarowa dla komunikacji z portami morskimi. Taryfa część II (Sp. T. nr 274) oraz taryfa artykułowa nr 25 A, na drzewo (Sp. T. nr 274/25 A). — Sprostowania i uzupełnienia.

Polsko-rumuńsko-bułgarski związek kolejowy.

Poz. 228. Taryfa towarowa część I, II i III (Sp. T. nr 131). — Zmiany.

Polsko-czeskosłowacki związek kolejowy.

Poz. 229. Taryfa towarowa część II, zeszyt 4, na drzewo (Sp. T. nr 175). — Zmiana.

Poz. 230 i 231. Taryfa towarowa część II, zeszyt 11, na żelazo itp. (Sp. T. nr 182). — Zmiany i uzupełnienia.

Poz. 232. Taryfa towarowa, dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa część I oraz część II, zeszyty 1, 2, 3 i 6 (Sp. T. nr 251, 248, 249, 250 i 254). — Zmiany i uzupełnienia.

Poz. 233. Taryfa towarowa dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa część II, zeszyt 4 (Sp. T. nr 252). — Uchylenie ważności taryfy.

Polsko-czeskosłowacko-dunajowy związek komunikacyjny.

Poz. 234. Polsko-czeskosłowacka komunikacja przeładunkowa z portami na Dunaju. Międzynarodowa taryfa kolejowo-wodna zeszyt 2 A (Sp. T. nr 243 A). — Wejście w życie taryfy.

Niemiecko - polsko - sowiecki związek kolejowy

Poz. 235. Taryfa na przewóz towarów i zwierząt część II, zeszyty A i B (Sp. T. nr 343 i 344). — zmiany.

Międzynarodowe taryfy osobowe, bagażowe i ekspresowe.

Komunikacja Polsko-niemiecka.

Poz. 236. Taryfa osobowa i bagażowa (Sp. T. nr 460 a-b). Wejście w życie nowego wydania zeszytu I oraz wprowadzenie dodatku III do zeszytu II.

Poz. 237. Taryfa ekspresowa, zeszyty I, II i III (Sp. T. nr 482 a-c). — Wprowadzenie dodatku III do zeszytu I oraz dodatku IV do zeszytu II i III.

Komunikacja Niemcy (Prusy Wschodnie) — Austria

Poz. 238. Taryfa osobowa i bagażowa zeszyt I (Sp. T. nr 522 a). — Wprowadzenie dodatku I.

Komunikacja Niemcy (Prusy Wschodnie) — Belgia.

Poz. 239. Taryfa ekspresowa (Sp. T. nr 523 c). — Wprowadzenie dodatku I.

Komunikacja (Prusy Wschodnie) — Szwajcaria.

- Poz. 240. Taryfa osobowa i bagażowa (Sp. T. nr 530 a i b). — Wprowadzenie dodatku IV do zeszytu I oraz dodatku V do zeszytu IIB.
 Poz. 241. Taryfa ekspresowa (Sp. T. nr 530 c). — Wprowadzenie dodatku V.

II. OBWIESZCZENIE.

W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

SPROSTOWANIE.

Taryfa towarowa P. K. P. część II, zeszyt 4. (Sp. T. nr 6).

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ZARZĄDZENIA.

Zarządzenia Ministra Komunikacji

z dnia 14 kwietnia 1937 r.

w sprawach taryfowych.

Na podstawie ustawy z dnia 12 czerwca 1924 roku o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1924, nr 57, poz. 580), rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 września 1926 roku w sprawie ustanowienia urzędu Ministra Komunikacji (Dz. U. R. P. z roku 1926, nr 97, poz. 567) oraz ustawy z dnia 21 kwietnia 1936 roku o wydawaniu Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1936, nr 29, poz. 234) zarządza się co następuje:

- Poz. 222. Taryfa towarowa kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linie normalnotorowe). Cz. IA.

Z dniem 15 kwietnia 1937 r. wprowadza się do taryfy powyższej następujące zmiany i uzupełnienia (Dz. U. R. P. nr 27, z r. 1937 poz. 203) W „Przepisach dotyczących przedmiotów przyjmowanych do przewozu kolejami żelaznymi warunkowo”, stanowiących Załącznik A do § 4 Regulaminu przewozu w klasie I-ej „Materiały wybuchowe”, 1 a „Materiały wybuchowe i strzelnicze”, w dziale A „Materiały wybuchowe”:

(Str. 63):

w 1-ej grupie, pod lit. a), w tytule 1 „Górnice materiały wybuchowe”, pod lit. A „Materiały wybuchowe skalne” po ustępie rozpoczynającym się od wyrazów „Amonit 8” dodaje się nowy ustęp o brzmieniu następującym:

„Amonit 9. Mieszanina 73% saletry amonowej, 10% saletry sodowej, 4% nadchloranu potasu, 7% aluminium, 3% wazeliny, 3% mączki drzewnej”.

(Str. 70):

W grupie 2 „Materiały wybuchowe, które mogą być przewożone tylko jako przesyłki pół i całowagonowe” w ustępie pod lit. g) dodaje się na końcu ustępu, w ciągu dalszym: „Tu należy”, a od nowego wiersza:

„Żelamit. Mieszanina 29,5% nitrogliceryny, 0,5% bawełny kolodyjnej, 50% saletry amonowej, 15% saletry sodowej, 4% parafiny, 1% mączki drzewnej”.

Nr. H. P. I. 1a/15/37.

- Poz. 223. Taryfa towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linie normalnotorowe), część I-B oraz część II, zeszyty 1, 2, 3 i 6.

[43] Z dniem 20 kwietnia 1937 roku do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

W części I-B.

Na str. 105, w pozycji 936 klasyfikacji towarów, w wierszu piątym od góry, po słowach „... ścianki przedziałowe pełne i do oszklenia...” dodaje się słowa: „podwyprawka prętowa z listew drewnianych spajanych drutem”.

Na str. 161, w opłatach dodatkowych, w tytule 2 „Ceny druków urzędowych, opłaty za ich stemplowanie i wypełnianie”, w ustępach e) i f) oznaczenie opłaty „[43]” zastępuje się oznaczeniem: „[21]”.

Na str. 193, w załączniku 1, zawierającym wykaz towarów za które kolej pobiera przewoźne z góry, przy pozycji klasyfikacji towarów „z poz. 100 — 101”, w rubryce „Nazwa towaru” przy słowie „Konie” dodaje się oznaczenie: „*”) oraz u dołu strony odnośnik o brzmieniu następującym:

*) Przesyłki koni, wysyłane pod adresem Państwowych Zakładów Chowu Koni mogą być wysyłane do przewozu bez uiszczenia przewoźnego z góry. [43]

W zeszycie 1.

Na str. 53, w załączniku 2 do taryf specjalnych WA dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji: „Zbąszyń”.

Na str. 63 — 88, taryfy specjalne WB — 26, 28, 29, 30, 31, 34, 35, 36, 38, 40, 41, 43, 45, 50, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 63, 70, 72 i 75 oraz tabelę opłat i załączniki do taryf specjalnych WB zastępuje się nowym brzmieniem i wydaje się na oddzielnych stronicach jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych,

Na str. 119, w taryfie specjalnej WD — 26, w p. 2 „Obszar ważności” w rubryce „do” dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji: „Przemysł Bakończyce”.

Na str. 131, w taryfie specjalnej WE — 20, p. 4 „Szczególne warunki stosowania” zastępuje się nowym brzmieniem następującym:

Nadawca powinien zamieścić w liście przewozowym oświadczenie: „Z zakładu mielącego fosforyty, odpowiadającego warunkom wymaganym przez władze przemysłowe, do nawożenia na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej i W. M. Gdańska”. [43]
--

Na str. 157:

a) w załączniku 1 do taryf specjalnych WE dodaje się w porządku alfabetycznym nazwy stacji: „Bogumiłowice, Tarnów”,

b) tytuł załącznika 4 do taryf specjalnych WE zastępuje się nowym brzmieniem następującym:

W Y K A Z

stacji, przy których znajdują się fabryki dokonujące przemiału fosforytów, odpowiadające warunkom wymaganym przez władze przemysłowe. [43]

Na str. 194 — 204, załączniki do taryf specjalnych WF zastępuje się nowym brzmieniem i wydaje się na oddzielnych stronicach jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych,

Na str. 242 — 245, załączniki do taryf specjalnych WH zastępuje się nowym brzmieniem i wydaje się na oddzielnych stronicach jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych,

Na str. 279;

a) w taryfie specjalnej WK — 65, w p. 2 „Obszar ważności” w rubryce „od” nazwę kopalni Emma zastępuje się nazwą: „Ema”,

b) w taryfie specjalnej WK — 70, w p. 2 „Obszar ważności” w rubryce „od” dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji : „Łaziska”.

Na str. 280, w taryfie specjalnej WK — 75, w p. 2 „Obszar ważności” w rubryce „do” nazwę kopalni Emma zastępuje się nazwą: „Ema”.

Na str. 286, w załącznikach 1 i 4 do taryf specjalnych WK nazwę kopalni Emma zastępuje się nazwą: „Ema”.

Na str. 349, w taryfie specjalnej WM — 70, w p. 4 „Szczególne warunki stosowania” w zdaniu ostatnim, w wierszu trzecim po słowach „W razie adresowania przesyłek do sortowni...” dodaje się słowa: „znajdujących się przy stacjach”.

W zeszycie 2.

Na str. 97, załączniki do taryf specjalnych GE zastępuje się nowym brzmieniem i wydaje się na oddzielnej stronie jako załącznik do innego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych.

Na str. 131, w tabeli opłat do taryf specjalnych GF, w kolumnie GF — 15 stawkę na odległościach 671 — 680 km zmienia się z 228 na: „226”.

Na str. 206, w taryfie specjalnej GM — 22, w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce „od” nazwę stacji „Danzig” (Gdańsk) Neufahrwasser” zastępuje się nazwą stacji: „Danzig (Gdańsk) Kaiserhafen”.

Na str. 244, w taryfach specjalnych GM — 190 i GM — 192, w p. 1 „Przedmiot” w rubryce „Poz. K. t.” przed liczbą 1303 skreśla się słowa: „z poz.”.

Na str. 274 — 275, załączniki do taryf specjalnych GM zastępuje się nowym brzmieniem i wydaje się na oddzielnych stronach jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych.

W zeszycie 3

Na str. 60, w taryfie specjalnej PC — 37, w p. 3 „Opłaty” oznaczenie kolumny PA — 1 zastępuje się oznaczeniem: „PC — 37”.

Na str. 62 — 66, w tabeli opłat do taryf specjalnych PC dodaje się nową kolumnę opłat PC — 37 następującą:

Za odległość kilometrów	Kolumna	Za odległość kilometrów	Kolumna	Za odległość kilometrów	Kolumna
	PC-37		PC-37		PC-37
	dla przesyłek wagonowych		dla przesyłek wagonowych		dla przesyłek wagonowych
	z obliczeniem za wagę rzeczywistą najmniej za:		z obliczeniem za wagę rzeczywistą najmniej za:		z obliczeniem za wagę rzeczywistą najmniej za:
	15 000 kg		15 000 kg		15 000 kg
	rubryka		rubryka		rubryka
	c		c		c
	groszy za 100 kg		groszy za 100 kg		groszy za 100 kg
101—105	100	151—155	115	201—210	130
106—110	102	156—160	116	211—220	133
111—115	103	161—165	118	221—230	136
116—120	105	166—170	119	231—240	139
121—125	106	171—175	120	241—250	142
126—130	108	176—180	122	251—260	145
131—135	109	181—185	123	261—270	147
136—140	110	186—190	125	271—280	150
141—145	112	191—195	126	281—290	153
146—150	113	196—200	128	291—300	156

Za odległość kilometrów	Kolumna	Za odległość kilometrów	Kolumna	Za odległość kilometrów	Kolumna
	PC-37		PC-37		PC-37
	dla przesyłek wagonowych		dla przesyłek wagonowych		dla przesyłek wagonowych
	z obliczeniem za wagę rzeczywistą najmniej za:		z obliczeniem za wagę rzeczywistą najmniej za:		z obliczeniem za wagę rzeczywistą najmniej za:
	15 000 kg		15 000 kg		15 000 kg
	rubryka		rubryka		rubryka
c	c	c			
groszy za 100 kg	groszy za 100 kg	groszy za 100 kg			
301—310	158	651—660	259	1001—1010	317
311—320	162	661—670	261	1011—1020	318
321—330	165	671—680	264	1021—1030	319
331—340	167	681—690	267	1031—1040	319
341—350	170	691—700	270	1041—1050	320
351—360	173	701—710	272	1051—1060	320
361—370	176	711—720	276	1061—1070	321
371—380	178	721—730	279	1071—1080	321
381—390	182	731—740	281	1081—1090	322
391—400	185	741—750	284	1091—1100	323
401—410	187	751—760	287	1101—1110	324
411—420	190	761—770	290	1111—1120	324
421—430	193	771—780	293	1121—1130	325
431—440	196	781—790	296	1131—1140	326
441—450	199	791—800	299	1141—1150	326
451—460	202	801—810	301	1151—1160	327
461—470	205	811—820	303	1161—1170	327
471—480	207	821—830	304	1171—1180	327
481—490	210	831—840	305	1181—1190	327
491—500	213	841—850	306	1191—1200	327
501—510	216	851—860	307	1201—1210	327
511—520	219	861—870	308	1211—1220	327
521—530	222	871—880	309	1221—1230	327
531—540	224	881—890	310	1231—1240	327
541—550	227	891—900	310	1241—1250	327
551—560	230	901—910	311	1251—1260	327
561—570	233	911—920	312	1261—1270	327
571—580	236	921—930	313	1271—1280	327
581—590	239	931—940	313	1281—1290	327
591—600	242	941—950	314	1291—1300	327
601—610	244	951—960	314		
611—620	247	961—970	315		
621—630	250	971—980	315		
631—640	253	981—990	316		
641—650	256	991—1000	317		

W zeszycie 6.

Na str. 40 dodaje się nową taryfę wyjątkową wh—35 o brzmieniu następującym:

Oznaczenie taryfy	1. Przedmiot		2. Obszar ważności		3. Opłaty	4. Szczególne warunki stosowania
	Nazwa towaru	Poz. K. t.	od	do		
(Obowiązuje od dnia 20 kwietnia do dnia 30 czerwca 1937 r.).						
wh-35	Cegła zwyczajna pełna, nieszkliwiona	1116 a)	Wszystkich stacyj P. K. P.	Wszystkich stacyj P. K. P.	Według kolumny wh-35 tabeli opłat do taryf wyjątkowych wh.	Przewoźne oblicza się za ładowność wagonu. 43

Na str. 40a—40b dotychczasową tabelę opłat do taryf wyjątkowych wh zastępuje się nową tabelą, którą wydaje się oddzielnie jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych.

Na str. 115:

a) w taryfie wyjątkowej pk. — 1, p. 1 „Przedmiot” zastępuje się nowym brzmieniem następującym:

Węgiel kamienny i t. d.	250	43
------------------------------------	-----	--

b) w taryfie wyjątkowej pk. — 10, w p. 2 „Obszar ważności” w rubryce „od” nazwę kopalni Emma zastępuje się nazwą: „Ema”.

Poz. 224. Austriacko-polski związek kolejowy. Taryfa na przewóz węgla kamiennego, brykietów węglowych i koksu z węgla kamiennego oraz koksu gazowego, jako przesyłek zwyczajnych w kierunku do Austrii.

I.

Na stronie 10 w § 21, w ostatnim wierszu ustępu pierwszego słowa „wymienionych w § 14” prostuje się na: „wymienionych w § 12”.

II.

Z dniem 15 kwietnia 1937 r.:

1) ostatni ustęp w wyżej wymienionym paragrafie otrzymuje następujące nowe brzmienie:

„Instytucje, osoby lub firmy, które w ciągu zaczynającego się z 1 marca, 1 czerwca, 1 września lub 1 grudnia trzymiesięcznego okresu rozrachunkowego sprowadzają dla własnego użytku najmniej 80 (ośmdziesiąt) tonn węgla (koksu), mogą się porozumieć z Generalną Dyrekcją Austriackich Kolei związkowych co do zryczałtowania odłaty za podstawienie do wyładowania przeznaczonych dla nich przesyłek. Celem uzyskania zryczałtowania należy przed początkiem okresu rozrachunkowego, w którym węgiel (koks) ma być sprowadzony, wnieść piśmienne podanie do Dyrekcji kolei związkowych w Wiedniu”.

2) na stronie 53 skreśla się stację „Wien Handelskai” wraz ze wszystkimi danymi.
Nr. H. Tz. II. 30/11.

Poz. 225. Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa towarowa Część II.

Na stronie 12 w punkcie 5 „Do ustępu II punkt 10” w rozporządzeniu ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. nr 10 z roku 1937 poz. 129 punkt II, należy przeprowadzić następujące sprostowanie:

a) w ustępie pierwszym, wierszu drugim, słowa „...w liście przewozowym”, zmienia się na: „...w listach przewozowych”;

b) zdanie drugie zaczynające się od słów „Stacja ta musi leżeć”... do słów... „z przesyłek zbiorowych” otrzymuje nowe brzmienie:

„Stacja ta musi być objęta obszarem ważności tej taryfy i leżeć na drodze przewozu między stacją nadawczą, a najbliższą stacją przeznaczenia jednej z przesyłek zbiorowych. Od tej też stacji, do odnośnych stacji przeznaczenia poszczególnych przesyłek, należy obliczać należności przewozowe według taryf wewnętrznych”.

Nr. H. Tz. V. 253/50.

Poz. 226. Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa towarowa II, taryfa artykułowa nr 141 A, na przędzę.

I.

Na stronie 10, w rozdziale II „Do ustępu I, punkt 2”, w rozporządzeniu ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. nr 15 z r. 1937, poz. 199, w Przykładzie, w wierszu ósmym słowo „pomnożwszy” prostuje się na „pomnożony”.

Nr. H. Tz. V. 253/45.

II.

Z ważnością od dnia 15 kwietnia 1937 r. wprowadza się do taryfy art. nr 141A (Przędza) następującą zmianę:

W tablicy B, w relacji Granica Państwa pod Zebrzydowicami, skreśla się ogłoszone w Dz. T. i Z. K. nr 7, z r. 1937, poz. 86, stawki nieoznaczone gwiazdką t. j. dla 5 t — 148, 10 t — 133, 15 t — 133 i zastępuje się je nowymi: 5 t — 142, 10 t — 127, 15 t — 127.

Nr H. Tz. V. 253/57.

Poz. 227. Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa towarowa dla komunikacji z portami morskimi Gdynia i Gdańsk. Taryfa artykułowa nr 34, na mięso i nr 25A na drzewo.

I.

a) w taryfie artykułowej nr 34 (Mięso) w uzupełnieniu ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. nr 15 z r. 1937, poz. 201, punkt II. skreśla się w kolumnie „7” w relacji Bistrița, omyłkowo wydrukowaną cyfrę „135”.

b) w relacji Braşow, w kolumnie „6”, podane stawki przewozowe dla działu 4 t. j.

135 prostuje się na: 135

158 159

293 294

II.

Taryfa artykułowa nr 25A (Drzewo)

Z ważnością od dnia 22 kwietnia 1937 r. włącza się do powyższej taryfy w porządku alfabetycznym następujące stacje:

1	2	3	4	1	2	3	4
Buzăn	1a, 1b	P. K. P. C. F. R.	37	Roman	1a, 1b	P. K. P. C. F. R.	37
			29				17
			66				54
	2a, 2b, 3, 4 5a, 5b, 6a, 6b, 7, 9a.	P. K. P. C. F. R.	37		2a, 2b, 3, 4, 5a, 5b, 6a, 6b, 7, 9a	P. K. P. C. F. R.	37
			25				17
			62				54

1	2	3	4	1	2	3	4
Cluj	8a, 8b, 9b	P. K. P.	37	Zárnesti	8a, 8b, 9b	P. K. P.	37
		C. F. R.	63			C. F. R.	38
			100				75
	1a, 1b	P. K. P.	37		1a, 1b	P. K. P.	37
		C. F. R.	38			C. F. R.	34
			75				71
	2a, 2b, 3, 4, 5a, 5b, 6a, 6b, 7, 9a	P. K. P.	37		2a, 2b, 3, 4, 5a, 5b, 6a, 6b, 7, 9a	P. K. P.	37
		C. F. R.	33			C. F. R.	30
			70				67
	8a, 8b, 9b.	P. K. P.	37		8a, 8b, 9b.	P. K. P.	37
		C. F. R.	88			C. F. R.	77
			125				114

Nr H. Tz. V. 268/17.

Poz. 228. Polsko-rumuńsko-bułgarski związek kolejowy. Taryfa towarowa.

Z dniem ogłoszenia wprowadza się do taryfy powyższej następujące uzupełnienie:
Str. 301. Taryfa artykułowa 165. W relacji Granica Państwa pod Zebrzydowicami—
Svilengrad trs., dział 1 a, 1 b. (wprowadzonej Dz. T. i Z. K. z dnia 27 lutego 1935 r.
nr 11, poz. 98) dodaje się następującą uwagę:

„Przy opłatach działu 1 a, 1 b, tej relacji, nie należy stosować obniżki stawek, obo-
wiązującej od 1 stycznia 1935 r. (Dz. T. i Z. K. z dnia 22. grudnia 1934 r. nr 88, poz. 665)
Nr. H. Tz. V. 289/15.

Poz. 229. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy. Taryfa część II, zeszyt 4.

Z mocą obowiązującą od dnia 1 maja 1937 r. wprowadza się w powyższej taryfie
zmiany następujące:

Strona 52 — 170. Taryfa artykułowa nr 202 (Drzewo). Tabela B.

We wszystkich relacjach skreśla się stawki dla towarów pozycji „F 3”.

Nr. H. Tz. III. 70/20.

Poz. 230. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy. Taryfa towarowa część II, zeszyt 11.

Z ważnością od dnia 16 kwietnia 1937 r. wprowadza się w powyż-
szej taryfie zmiany następujące:

Strona 23. Taryfa artykułowa nr 14 (rudy).

W tabeli B 2 przy stacji Kielce zmienia się w rubryce „pozycja” oznaczenie „D, E”
na „D”.

Przy tejże stacji zamieszcza się następujące opłaty:

	25	26	27
Kielce E	102	107	112

Nr. H. Tz. III. 80/15.

Poz. 231. Czeskosłowacko polski związek kolejowy. Taryfa część II, zeszyt 11.

W powyższej taryfie wprowadza się uzupełnienie następujące:

Strona 106.

W alfabetycznym spisie towarów włącza się:

„| Rury żelazne | 8 |”.

Strona 113.

Zamieszcza się nową pozycję następującą:

8	Rury żelazne	Břeclav státni hranice	Granica Państwa pod	10, 15t	507	**)	
			Mohylanami.				

**) Warunki stosowania.

1. Zniżoną stawkę stosuje się w drodze zwrotu (reklamacji) pod warunkiem przewiezienia w okresie czasu od 1 czerwca 1936 r. do 31 lipca 1937 r. najmniej 1.000 ton.

2. Przesyłki muszą być nadane za bezpośrednimi listami przewozowymi do stacyj państw położonych poza polskim punktem granicznym.

3. Reklamacje o zwrot różnicy przewoźnego należy wnieść do Dyrekcji Kolei Państwowych Brno, do trzech miesięcy po upływie terminu ważności zniżki przy dołączeniu wtórników listów przewozowych, spisanych na wykazach refakcyjnych na druku sprzedażnym Č. S. D. (nr 369) lub na analogicznym druku własnym.

Nr. H. Tz. III. 88/12.

Poz. 232. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa część I oraz część II, zeszyty 1, 2, 3 i 6.

Z ważnością od dnia 16 kwietnia 1937 r. wprowadza się w powyższej taryfie następujące zmiany i uzupełnienia:

1) W części I.

Strona 7. Wstęp.

W spisie taryf artykułowych zeszytu 6 zamieszcza się:

„nr 252 (Kable)”.

Strona 15. Rozdział C.

W punkcie 8 w drugim zdaniu w wierszu trzecim po słowach „drogą morską” zamieszcza się słowa: „drzewo tarte wpoprzek przerywać lub sztorcować (kapować, obcinać końce)”.

Strona 35. Rozdział G.

W punkcie 1 w wierszu pierwszym zmienia się słowa: „Bohumin ČSD albo Břeclav” na „Bohumin ČSD, Břeclav albo Královo nad Tisou”.

W punkcie 8 w wierszu trzecim zmienia się słowo „Ołomuńcu” na „Koszycach albo Ołomuńcu”.

Strona 52, 54 i 56. Rozdział J.

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Podbiel	K	Podc	30	762	
Suchá Hora	K	Podc	1	762	
Volosianka	K	Si	19	933	

2) W części II, zeszyt 1.

Strona 23. Taryfa artykułowa nr 1. Towary wszelkiego rodzaju a))

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Ústi n. L. město*)	4502	3384	3061	
------------------------------	------	------	------	--

*) W niniejszych stawkach zaliczono już dodatek kursowy.

3) W części II, zeszyt 2.

Strona 33. Taryfa artykułowa nr 60. (Sierść).

Przy stacji Strakonice zamieszcza się następujące stawki:

Strakonice*)	D	2585	1878	
------------------------	---	------	------	--

*) W niniejszych stawkach zaliczono już dodatek kursowy.

Strona 42. Taryfa artykułowa nr 223. (Bawełna).

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Královo nad Tisou*)	2537	
Strakonice*)	3448	

*) W niniejszych stawkach zaliczono już dodatek kursowy.

Strona 52.

Zamieszcza się następująca nową taryfę artykułową:

Taryfa artykułowa nr 259.

Guma surowa (kaczuk).

Gutaperka surowa.

Obszar ważności.

Obowiązuje w kierunku z portów morskich.

Tabela A2.

Do stacji	Od stacji		Do stacji	Od stacji	
	Gdynia Port Danzig (Gdańsk)			Gdynia Port Danzig (Gdańsk)	
	5t	10, 15t		5t	10, 15t
Bratislava hlavné nádraží	3785	3510	Odry	3191	2938
Brno	3246	2992	Praha Denisovo nádraží	3557	3277
Hradec Králové	3116	2816	Praha Masarykovo nádraží	3557	3277
Libeň horní nádraží	3534	3264	Praha — Veřejná skladiště	3557	3277
Náchod	2840	2572	Praha — Žižkov	3557	3277
Napajedla	3335	3068	Zlin	3486	3182

Tabela T2.

Do stacji	Od stacji	
	Gdynia Port Danzig (Gdańsk)	
	5 t	10, 15t
Břeclav státní hranice	3322	3072
Devínska Nová Ves státna hranica	3671	3399
Horní Dvořiště státní hranice	4093	3805

4) W części II, zeszyt 3.

Strona 68. Taryfa artykułowa nr 183. (Melasa).

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Rožďalovice	1831
Trebišov	1680

Strona 86 i 87. Taryfa artykułowa nr 257 (Mąka).

Dodatki kursowe dla tabeli A 2 oraz T 2 zmienia się następująco:

190 na 90

300 na 150

Strona 94. Aneks.

W tabeli opłat pozycji aneksu nr 303 zamieszcza się:

Devínska Nová Ves štátna hranica . . .	1475
--	------

5) W części II, zeszyt 6.

Strona 4.

W spisie rzeczy zamieszcza się:

Taryfa artykułowa nr 252 (Kable)60.

Strona 15.

Przy słowie „Kable” zmienia się oznaczenie 152 na „152, 252”.

Strona 24 i 26. Taryfa artykułowa nr 3. (Żelazo).

Przy stacji Kolín i Třinec zamieszcza się następujące stawki:

Kolín	A 4	—	1366
Třinec	B 2	1603	—

Strona 42. Taryfa artykułowa nr 104. (Żelazo).

Przy stacji Fryvaldov — Gräfenberk zmienia się stawkę dla pozycji „F 1, 2” na 10 t z 1505 na „1405”.

Strona 43.

Przy stacji Lanškroun zamieszcza się następujące stawki:

Lanškroun	B 6	2360	2055	—
	F 1	2190	1873	1579

Strona 57 i 58. Taryfa artykułowa nr 214. (Rudy).

Przy stacji Moravská Ostrava—Přivoz i Svinov-Vitkovice zamieszcza się następujące stawki:

Moravská Ostrava-Přivoz	C	973
Svinov-Vitkovice	C	993

Strona 60.

Zamieszcza się następującą nową taryfę artykułową:

Taryfa artykułowa nr 252.

Kable do przewodów elektrycznych.

Obszar ważności.

Obowiązuje w kierunku z portów morskich.

Tabela A 2.

Do stacji	Od stacji	
	Gdynia Port Danzig (Gdańsk)	
	5 t	10,15 t
Český Brod	3549	3249
Praha-Verěžná skladiště	3557	3277
Praha-Žižkov	3557	3277

Poz. 233. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa część II, zeszyt 4.

Z dniem 30 kwietnia 1937 r. traci ważność zeszyt 4 części II powyższej taryfy wraz ze wszystkimi późniejszymi zmianami i uzupełnieniami.

Nr H. Tz. III. 109/17.

Poz. 234. Polsko-czeskosłowacko-dunajowy związek komunikacyjny. Polsko-czeskosłowacka komunikacja przeładunkowa z portami na Dunaju. Międzynarodowa taryfa kolejowo-wodna zeszyt 2A.

Z ważnością od dnia 1 maja 1937 r. wchodzi w życie w języku polskim i czeskim oraz w języku polskim i czeskim z tłumaczeniem niemieckim nowa „Międzynarodowa taryfa kolejowo-wodna zeszyt 2A na przewóz towarów między stacjami portowymi Polskich Kolei Państwowych w Gdyni i Gdańsku a portowymi stacjami dunajowymi (portami na Dunaju) w Austrii z przeładunkiem w Bratisławie”.

Taryfa niniejsza jest do nabycia: w Administracji Wydawnictw Ministerstwa Komunikacji w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, w składnicach taryfowych Biura Portowego P. K. P. w Gdyni i Biura Gdańskiego P. K. P. w Gdańsku, w Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych Toruń w Bydgoszczy lub na zamówienie na stacjach włączonych do taryfy. Nr. H. Tz. III. 181/9.

Poz. 235. Niemiecko-polsko-sowiecki związek kolejowy. Taryfa na przewóz towarów i zwierząt w komunikacji pomiędzy stacjami kolei niemieckich, a stacjami kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad przez Polskę i obszar Wolnego Miasta Gdańska, część II, zeszyty A i B.

Z ważnością od dnia 20 kwietnia 1937 r. wprowadza się w powyższej taryfie następujące zmiany:

W zeszycie A.

Na str. 107, w pozycji 71, p. 1 w prawej kolumnie rubryki 7 przy normie taryfowej 5 t. skreśla się oznaczenie „TW5a” a na to miejsce wpisuje się oznaczenie klasy „Ba”, przy normach taryfowych 10 t i 15 t. oznaczenia TW5b (i TW5c) zastępuje się oznaczeniem TW5.

Na tejże stronie, w punkcie 2a) w prawej kolumnie rubryki 7 skreśla się dotychczasowe oznaczenia TW5a, TW5b i TW5c²⁾, a na to miejsce wpisuje się „Ba, TW5²⁾ i TW5²⁾”.

W punkcie 2 b) w prawej kolumnie rubryki 7 dotychczasowe oznaczenia Ba, Bb i TW6c²⁾ skreśla się, a na to miejsce wpisuje się „Ba, Bb²⁾, Bb²⁾”.

W punktach 3a) i 3b) w prawej kolumnie rubryki 7 przy normie taryfowej 15 t oznaczenie TW6c skreśla się, a na to miejsce wpisuje się oznaczenie „Bb”.

W uwadze 2) u dołu w wierszu pierwszym słowa „o wadze najmniej 15 ton” zmienia się na „o wadze najmniej 10 ton” oraz w wierszu drugim oznaczenie TW14c zmienia się na „TW14”.

Na str. 109, w pozycji 71 p. P. 4a), 4b) i 5 przy normie taryfowej 15t oznaczenie TW 6c skreśla się, a na to miejsce wpisuje się „bb”.

W punkcie 6 przy normie taryfowej 15t oznaczenie TW 13c zmienia się na „TW15”.

W punkcie 7a) oznaczenie TW 6c zmienia się na „Bb”.

Na str. 111, w pozycji 71 p. 7b) w prawej kolumnie rubryki 7 przy normie taryfowej 15t. oznaczenie TW 6c zmienia się na „bb”.

W punktach 8a), 8b), 8c), 9a i 9b) przy normie taryfowej 15t oznaczenie TW7c i TW8c zmienia się na TW 7b i TW 8b.

Na str. 113 w poz. 71 p. P. 10, 11a) i 11b) w prawej kolumnie rubryki 7 oznaczenie TW 5a, TW 5b i TW 5c zmienia się na Ba, TW 5 i Tw5. W punktach 12 i 13 przy normie taryfowej 15t oznaczenie TW9c zmienia się na TW9b.

Na str. 115 w pozycji 71 p. 14 oznaczenie 10a, 10b i TW6c zmienia się na „Ba, Bb i Bb”.

W punktach 15 i 16 przy normie taryfowej 15t oznaczenie TW6c zmienia się na „Bb”.

W punkcie 17 oznaczenie 15a i TW10c zmienia się na TW10a i Tw10b.

W zeczysie B.

W rozdziale B2. „Tablice opłat przewozowych kolei polskich według klas wyjątkowych”, ogłoszonym w formie Dodatku I w Dz. T. i Z. Kol. z 1936 r. Nr. 14 poz. 210

skreśla się stawki opłat klas.: TW5, TW6, TW7, TW8, TW9, TW10, TW13 i TW14," a na to miejsce wprowadza się nowe tabele opłat klas wyjątkowych „TW5, TW7, TW8, TW10, TW13, i TW14", które wydaje się jako załącznik do niniejszego Dz. T. i Z. Kol.

2. Z chwilą wejścia w życie niniejszego zarządzenia traci moc obowiązującą zarządzenie, ogłoszone w Dzienniku Taryf i Zarządzeń kolejowych z 1937 r., Nr. 12 pozycja 160. (H. Tz. VI. 312/15).

Poz. 236. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami Polskich Kolei Państwowych, położonych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska oraz stacjami kolei żelaznych, znajdujących się w zarządzie Polskich Kolei Państwowych na tych obszarach z jednej strony a stacjami Towarzystwa Kolei Rzeszy Niemieckiej i niemieckich kolei prywatnych z drugiej strony.

Z mocą obowiązującą od dnia 15 kwietnia 1937 r. wchodzi w życie nowe wydanie zeszytu I powyższej taryfy oraz dodatek III do zeszytu II.

Egzemplarze zeszytu I i dodatku III do zeszytu II są do nabycia w Administracji Wydawnictw Ministerstwa Komunikacji po cenie: zeszyt I — 0,80 zł i dodatek III do zeszytu II — 0,30 zł za egzemplarz.

Równocześnie z chwilą wejścia w życie nowego wydania zeszytu I tej taryfy traci moc obowiązującą taryfa osobowa i bagażowa dla powyższej komunikacji, zeszyt I, wydana z ważnością od dnia 1 grudnia 1934 r., wraz z jej późniejszymi zmianami i uzupełnieniami.

Nr. H. O. III. 65/10.

Poz. 237. Taryfa międzynarodowa na przewóz przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami Polskich Kolei Państwowych, położonych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska oraz stacjami kolei żelaznych, znajdujących się w zarządzie Polskich Kolei Państwowych na tych obszarach z jednej strony, a stacjami Towarzystwa Kolei Rzeszy Niemieckiej i niemieckich kolei prywatnych z drugiej strony.

Z mocą obowiązującą od dnia 15 kwietnia 1937 r. wchodzi w życie dodatek III do zeszytu I oraz dodatek IV do zeszytu II i III powyższej taryfy.

Dodatki te zawierają zmiany i uzupełnienia niektórych przepisów taryfowych oraz tabel opłat.

Egzemplarze powyższych dodatków są do nabycia w Administracji Wydawnictw Ministerstwa Komunikacji po cenie: dodatek III do zeszytu I — 0,20 zł; dodatek IV do zeszytu II — 0,50 zł i dodatek IV do zeszytu III — 0,30 zł za egzemplarz.

Nr. H. O. III. 65/10.

Poz. 238. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Niemcami (Pr. Wsch.) a Austrią przez południowe niemieckie i austriackie stacje graniczne.

Z dniem ogłoszenia wchodzi w życie na Polskich Kolejach Państwowych dodatek I do zeszytu I powyższej taryfy.

Dodatek ten zawiera zmiany i uzupełnienia przepisów przewozowych.

Egzemplarze tego dodatku są do nabycia w Administracji Wydawnictw Ministerstwa Komunikacji po cenie 0,30 zł za egzemplarz.

Nr. H. O. III. 96/5.

Poz. 239. Taryfa międzynarodowa na przewóz przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Niemcami (Pr. Wsch.) a Belgią.

Z dniem ogłoszenia wchodzi w życie na Polskich Kolejach Państwowych dodatek I do powyższej taryfy.

Dodatek ten zawiera zmiany w opłatach przewozowych na liniach kolei belgijskich.

Egzemplarze tego dodatku są do nabycia w Administracji Wydawnictw Ministerstwa Komunikacji po cenie 0,65 zł.

Nr H. O. III. 93 2.

Poz. 240. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Niemcami (Pr. Wsch.) a Szwajcarią.

Z dniem ogłoszenia wchodzi w życie na Polskich Kolejach Państwowych dodatek IV do zeszytu I oraz dodatek V do zeszytu 2B powyższej taryfy.

Dodatek IV do zeszytu I zawiera drobne uzupełnienia postanowień przewozowych, dodatek V do zeszytu 2B zawiera zmiany w opłatach przewozowych.

Egzemplarze tych dodatków są do nabycia w Administracji Wydawnictw Ministerstwa Komunikacji po cenie: dodatek IV — 0,10 zł., dodatek V — 0,55 zł.

Nr H. O. III. 97/2.

Poz. 241. Taryfa międzynarodowa na przewóz przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Niemcami (Pr. Wsch.) a Szwajcarią.

Z dniem ogłoszenia wchodzi w życie na Polskich Kolejach Państwowych dodatek V do powyższej taryfy.

Dodatek ten zawiera zmiany w opłatach przewozowych.

Egzemplarze tego dodatku są do nabycia w Administracji Wydawnictw Ministerstwa Komunikacji po cenie 0,20 zł za egzemplarz.

Nr H. O. III. 97/2

Minister Komunikacji: *J. Ulrych*

II. OBWIESZCZENIE.

W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 7 Regulaminu przewozu osób, bagażu i przesyłek ekspresowych (Dz. U. R. P. Nr 91, poz. 580 z roku 1935), § 49 Regulaminu przewozu przesyłek towarowych (Dz. U. R. P. Nr 93, poz. 721 z roku 1931), art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie osób i bagażu kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 665 z roku 1928) i art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 667 z roku 1928) ogłasza się kursy walut zagranicznych, według których kolej przerachowuje kwoty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), oraz kursy, po jakich kolej przyjmuje zapłatę w obcej walucie (kursy przyjmowania) w wypadkach zarządzenia przyjmowania opłat również w walucie zagranicznej.

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

Obowiązuje od dnia 12 kwietnia 1937 r., aż do odwołania:

Sym- bol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):	2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):	Sym- bol waluty
0	Za 1 dolar złoty 8,92 zł	Za 100 złotych . . . 11,22 dolarów złotych	
1	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. . . 5,30 zł	" " " . . . 19,10 dolarów St. Zjedn. Am. Półn.	0
2	Za 100 franków francuskich 24 50 zł	" " " . . . 566,00 franków belgijskich .	2
2	" " franków belgijskich 17,90 zł	" " " . . . 84,00 franków szwajcarskich .	3
11	" " franków szwajcarskich 121,50 zł	" " " . . . 100,00 guldenów gdańskich .	3
11	" " franków złotych 172 00 zł	" " " . . . 550,00 koron czeskich . . .	4
3	" " guldenów gdańskich 100 00 zł	" " " . . . 2600,00 lei rumuńskich . . .	5
4	" " koron czeskich 18,60 zł	" " " . . . 362,00 lirów włoskich . . .	6
12	" " koron duńskich 116,50 zł	" " " . . . 47,75 marek niemieckich . .	7
12	" " koron norweskich 131,00 zł	" " " . . . 102,00 szylingów austriackich	9
12	" " koron szwedzkich 134,50 zł	" " " . . . 58,20 franków złotych ²⁾ . .	
5	" " lei rumuńskich 3,95 zł	" " " . . . 835,00 dynarów jugosłowiań- skich.	
6	" " lirów włoskich 28,15 zł		
7	" " marek niemieckich 214,00 zł		
8	" " szylingów austriackich 100,00 zł		
9	" " dynarów jugosłowiańskich . . 12,35 zł		
8	" " pengö złotych ¹⁾ 157,00 zł		
	" " florenów holenderskich 292,00 zł		

¹⁾ Na skutek interwencji narodowego Banku węgierskiego kurs wprowadzony od dnia 18 czerwca 1936 r.

²⁾ Kurs ten nie ma zastosowania w komunikacji górnośląskiej — sąsiedzkiej.

Nr F. D. IV. 126/2.

SPROSTOWANIE.

Na str. 57, w taryfie specjalnej tranzytowej PT-1, w relacji Gdynia—Gdańsk, Granica Państwa pod Cieszynem, stawkę dla towarów nr porz. spisu towarów 72, 73, dla normy 10 ton „691” prostuje się na: „961”.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja wydawnictw M. K. w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28 (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — 10 zł, w pozostałych krajach — 1,50 dolara złotego. Pojedynczy numer — 1 zł*).

Prenumeratę wpłacać należy zgóry przed początkiem każdego kwartału, półrocza lub roku.

Zamówienia na prenumeratę jak również na numery pojedyncze wykonywa się jedynie po wpłaceniu należności.

Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów wnosić należy do właściwych urzędów pocztowych niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Reklamacyj spóźnionych lub wniesionych niewłaściwie nie uwzględnia się.

Cena ogłoszeń: za stronę — 100 zł, ½ strony — 50 zł, ¼ strony — 30 zł, 1/8 strony — 20 zł, 1/16 strony — 10 zł, drobne — po 20 gr. za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów odbywa się w Administracji wydawnictw M. K. oraz w składnicach taryfowych Dyrekcji Okręgowych Kolei Państwowych.

